



203170

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7155408 / 12.06.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020789 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.793,240 KG Net weight 1.569,240 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441035 Speed gear 3rd Customer article number: 2501441035Position3	1.080 PC	1.569,240 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	8 PC	60 KG
900002	TBA-500078 EPP-Packaging LT1	72 PC	144 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	8 PC	20 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:220269

12.06.2018-10:01

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER:
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 7.122
CONTAINER ID:GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7155407	2501440735	540	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
13.06.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	135	TBA-500086
203169	P:	36 -		X	0	TBA-500078
	P:	4 -		X	0	TBA-500085

OK ✓✓ 5008251763

7155408	2501441035	1.080	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
13.06.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P:	8 -		X	135	TBA-500086
203170	P:	72 -		X	0	TBA-500078
	P:	8 -		X	0	TBA-500085

OK ✓✓ 5008251764

7155409	2501441635	720	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
13.06.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360	TBA-500086
203171	P:	24 -		X	0	TBA-500080
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

OK ✓✓ 5008251765

7155410	2506444335	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
13.06.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	72	TBA-500086
203172	P:	3 -		X	0	TBA-500085
	P:	18 -		X	0	TBA-500084

OK ✓✓ 5008251766

7155413	2501440035	675	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
13.06.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P:	5 -		X	135	TBA-500086
203173	P:	45 -		X	0	TBA-500078
	P:	5 -		X	0	TBA-500085

OK ✓✓ 5008251777

7155414	2501442035	720	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
13.06.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	360	TBA-500086
203174	P:	24 -		X	0	TBA-500080
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

OK ✓✓ 5008251778

7155415	2506445135	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
13.06.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P:	3 -		X	160	TBA-500086
203175	P:	24 -		X	0	TBA-500082
	P:	3 -		X	0	TBA-500085

OK ✓✓ 5008251779

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 220269		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 13.06.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladeliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7155407	0004			2501440735	112	839
7155408	0008			2501441035	224	1.793
7155409	0002			2501441635	58	398
7155410	0003			2506444335	88	414
7155413	0005			2501440035	140	1.240
7155414	0002			2501442035	58	395
7155415	0003			2506445135	83	1.073
7155416	0005			2501443135	146	970
(25) Summe:		0032		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3
				Summen	(27) 909	(28) 7.122
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW Kunde (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer

Warenempfänger



white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplar pour commettant
rose = Exemplar du expéditeur
bleu = Exemplar du destinataire
vert = Exemplar du transporteur
wit = Exemplar voor lastgever
roze = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
blanco = Exemplar por comitente
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hold = Exemplar für ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 12/06/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Begleitende Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 220269			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 220269	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 32	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
		10 Stalleitenummer No. stalleque 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7.122
		12 Umfang in m³ Cubage m³ 0.32	
13 Anweisungen des Absenders (Zell- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions du expéditeur (cellules et autres) Prescriptions particulières			
14 Rückstellung Remboursement			
15 Frachttariffanwendung Prescription d'application			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg Datum 12.06.2018			
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum 12.06.2018			
25 Angaben zur Empfängerbestätigung Informations pour la confirmation du destinataire			
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur			
27 Amtliche Kennzeichen Marques officielles			
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art. Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature			
Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐			

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paderborn, 1. 40237 Paderborn, Telefon 0211/ 21+22

Telefax 0211/680 1544 E-Mail vwf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être complétées par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Eintrag des Frachtführers ist Pflicht.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 19 le contenu, le numéro d'origine, le nom du groupe d'emballage, les mentions des casiers 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 3.

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005084 vom 12.06.2018



18-005084

Ludwigsburg, 12.06.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).			Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg			Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 15.06.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 12.06.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes								
9 Pos. No. 1 7155407 2 7155408 3 7155409 4 7155410 5 7155413 6 7155414 7 7155415 8 7155416			10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM. Nombre des colis 32 12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeile			14 Gewicht, kg Poids, kg 7.122 15 Umfang cbm		
Summe: Total:			32,00 EP			7.122,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km					
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières					
19 Kfz Anhänger Fahrer			Amthches Kennzeichen Nutzlast in t					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604